

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 januari 2009

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 21 maart 2007
tot regeling van de plaatsing en
het gebruik van bewakingscamera's**

(ingediend door de heer Bart Tommelein c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 janvier 2009

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 21 mars 2007
réglant l'installation et l'utilisation de
caméras de surveillance**

(déposée par M. Bart Tommelein et consorts)

SAMENVATTING

Met dit wetsvoorstel willen de indieners een aantal problemen oplossen betreffende de toepassing van de wet op het gebruik van bewakingscamera's.

Zo brengen bepaalde vormvereisten van de wet het gebruik van mobiele camera's door politiediensten in het gedrang. Omwille van de specifieke omstandigheden van deze operaties worden bewakingscamera's die geïnstalleerd en gebruikt worden door de politiediensten in het kader van hun opdracht uit het toepassingsgebied van de camerawet onttrokken.

Verder wordt de procedure voor het plaatsen van bewakingscamera's in niet-besloten plaatsen verfijnd. Vandaag wordt daartoe beslist na een positief advies van de gemeenteraad van de betrokken gemeente en van de korpschef van de betrokken politiezone, die daartoe een niet nader omschreven veiligheids- en doelmatigheidsanalyse uitvoert. Voortaan verstrekt de gemeenteraad het advies maar raadpleegt zij daartoe eerst de korpschef.

Tot slot worden wijzigingen voorgesteld in de formulering van sommige bepalingen met het oog op een grotere coherentie van de Franse en de Nederlandse versie en van deze en andere wetten.

RÉSUMÉ

Les auteurs de la présente proposition de loi entendent résoudre un certain nombre de difficultés d'application posées par la loi réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance.

Ainsi, certaines conditions de forme imposées par la loi compromettent l'utilisation de caméras mobiles par les services de police. Eu égard aux circonstances spécifiques de ces opérations, les caméras de surveillance installées et utilisées par les services de police dans le cadre de leur mission sont soustraites au champ d'application de la loi relative aux caméras de surveillance.

Par ailleurs, la procédure d'installation de caméras de surveillances dans des lieux ouverts est affinée. Aujourd'hui, cette installation est décidée après l'avis positif du conseil communal de la commune concernée et du chef de corps de la zone de police concernée, qui effectue, à cet effet, une analyse, non définie, de sécurité et d'efficacité. Désormais, c'est le conseil communal qui rendra son avis, mais après avoir consulté le chef de corps.

Enfin, un certain nombre de modifications sont proposées dans la formulation de certaines dispositions dans le but d'améliorer la cohérence entre les versions française et néerlandaise ainsi qu'entre la loi modifiée et d'autres lois.

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a	:	Socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen:</i>		<i>Commandes:</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel.: 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail: publicaties@deKamer.be		e-mail: publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's is in werking getreden op 10 juni 2007.

In de loop van de maanden volgend op de inwerking-treding van de wet, werden een aantal toepassingsproblemen vastgesteld: sommige bepalingen van de wet bleken problematisch te zijn, in het bijzonder wat betreft hun toepassing op de mobiele bewakingscamera's geplaatst door de politiediensten.

Dit probleem van de mobiele bewakingscamera's gebruikt door de politiediensten moet aldus worden opgelost om te vermijden dat het gebruik van dergelijke observatiesystemen door deze diensten in het gedrang komt.

Er moet bovendien dringend een oplossing gevonden worden voor de kwestie inzake het advies van de korpschef betreffende de plaatsing van camera's in niet-besloten plaatsen.

Ten slotte, moet de formulering van sommige bepalingen verbeterd worden, teneinde een betere toepassing van de wet mogelijk te maken, en dit in overeenstemming met de geest van de wet.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING**Art. 2.**

Er wordt een tweede lid toegevoegd aan artikel 2 van de wet opdat de verantwoordelijken voor de verwerking van persoonsgegevens, die bewakingscamera's wensen te plaatsen, beter kunnen oordelen in welke categorie van plaatsen deze zich bevinden. De wet vermeldt namelijk niet duidelijk genoeg in welke mate er sprake is van een omsluiting. Door dit lid worden de criteria voor het niet-besloten of besloten karakter van de plaats, te weten een op rechtmatige wijze aangebrachte visuele afbakening of aanduiding waardoor de plaatsen van elkaar kunnen worden onderscheiden, in de wettekst ingevoegd.

Art. 3.

Het tweede lid van artikel 3 wordt allereerst vervangen om een vergetelheid bij de opmaak van dit lid recht te zetten alsook om de leesbaarheid te vergemakkelijken door de punten die erin opgesomd zijn, te nummeren.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation des caméras de surveillance est entrée en vigueur le 10 juin 2007.

Au cours des mois qui ont suivi l'entrée en vigueur de cette loi, des difficultés d'application sont apparues: certaines dispositions de la loi posaient en effet problème, notamment quant à leur application aux caméras de surveillance mobiles installées par les services de police.

Ce problème des caméras de surveillance mobiles utilisées par les services de police doit dès lors être résolu, afin d'éviter que l'utilisation par ces services de tels systèmes d'observation soit compromise.

Il est en outre urgent de remédier à la question de l'avis du chef de corps pour ce qui est de l'installation de caméras dans les lieux ouverts.

Enfin, il convient d'améliorer la formulation de certaines dispositions, afin de permettre une meilleure application de la loi, tout en respectant l'esprit de celle-ci.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Art. 2.**

Il est ajouté un alinéa 2 à l'article 2 de la loi afin de permettre aux responsables du traitement de données à caractère personnel qui voudraient installer des caméras de surveillance de mieux pouvoir apprécier dans quelle catégorie de lieux elles se situent. En effet, la loi ne précise pas de manière assez claire dans quelle mesure il existe une enceinte. Par cet alinéa, les critères déterminant le caractère ouvert ou fermé du lieu, à savoir une délimitation visuelle apposée légitimement ou une indication permettant de différencier les lieux, sont insérés dans le texte de la loi.

Art. 3.

L'alinéa 2 de l'article 3 est remplacé tout d'abord afin de corriger un oubli lors de la rédaction et de rendre sa lecture plus aisée, en numérotant les points qui y sont énumérés.

Vervolgens wordt er een 3° in het tweede lid ingevoegd. Hierbij worden de mobiele bewakingscamera's die geïnstalleerd en gebruikt worden door de politiediensten, in het kader van de uitvoering van hun opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie, uit het toepassingsgebied van de wet gesloten.

Deze dringende en noodzakelijke aanpassing van de wet vloeit voort uit de vaststelling van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten dat er zich een aantal praktische problemen stellen met betrekking tot de dagdagelijkse werking van de politiediensten ingevolge het van kracht worden van deze wet.

Het gebruik van mobiele bewakingscamera's (sproeiwagens, politieheli's, videoteams binnen de politiediensten, etc.) komt, door de vormvereisten waarin de hoofdstukken III en IV van de wet voorzien, immers ernstig in het gedrang. Voor de politieheli's of de mobiele videoteams is het bijvoorbeeld onmogelijk om via pictogrammen aan de informatieplicht van de camerawet te voldoen. Voor de teams op het terrein die gebruik maken van mobiele camera's, is het onmogelijk om tegemoet te komen aan de bepaling van artikel 8. Bovendien zijn de artikelen 9 en 10 onwerkbaar.

Dit probleem bedreigt de juridische waarde van de vaststellingen gedaan bij evenementen met een grote impact op de handhaving van de openbare orde, zoals betogingen, voetbalwedstrijden, bijeenkomsten van motorbendes, etc.

De beelden die tijdens deze verschillende gelegenheden worden verzameld kunnen zowel dienstig zijn in het kader van bestuurlijke politie, als van gerechtelijke politie, en de overheden die belast zijn met het opleggen van een sanctie hechten, in toenemende mate belang aan beeldmateriaal om een situatie a posteriori te evalueren (eveneens om te beoordelen of een politioneel optreden gerechtvaardigd was). Het is derhalve belangrijk de wetgeving aan te passen om de handelingen van onruststokers niet te vergemakkelijken.

Door de toevoeging van een 3° in het tweede lid van artikel 3 van de camerawet, wordt het politioneel gebruik van mobiele bewakingscamera's onttrokken aan het toepassingsgebied van de camerawet, net zoals dit reeds het geval is voor andere bijzondere wetgeving. Uiteraard blijven de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en de wet van 6 januari 2003 betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden, onverminderd van toepassing.

Ensuite, il est inséré un 3° dans ce même alinéa. Ce point exclut du champ d'application de la loi les caméras de surveillance mobiles installées et utilisées par les services de police dans le cadre de l'exécution de leurs missions de police administrative ou judiciaire.

Cette adaptation urgente et nécessaire de la loi découle du constat fait par la Commission de la protection de la vie privée et par les services de police qu'un certain nombre de problèmes pratiques se posent concernant le fonctionnement journalier des services de police à la suite de l'entrée en vigueur de cette loi.

L'utilisation de caméras de surveillance mobiles (arroseuses, hélicoptères de police, vidéoteams au sein des services de police, etc.) se voit en effet sérieusement compromise par les formalités prévues aux chapitres III et IV de la loi. Pour les hélicoptères de police ou les vidéoteams mobiles, il est par exemple impossible de satisfaire, à l'aide de pictogrammes, au devoir d'information prévu dans la loi caméras. Pour les équipes de terrain qui utilisent des caméras mobiles, il est impossible de respecter le prescrit de l'article 8. En outre, les articles 9 et 10 sont impraticables.

Ce problème menace la valeur juridique des constatations effectuées lors d'événements ayant un impact considérable sur le maintien de l'ordre public, tels que les manifestations, les matches de football, les rassemblements de bandes de motocyclistes, etc.

Or, les images recueillies lors de ces différentes occasions peuvent servir tant à la police administrative qu'à la police judiciaire, et les autorités chargées d'infliger une sanction accordent une importance croissante au matériel visuel pour évaluer une situation a posteriori (y compris pour vérifier si une intervention policière était justifiée). Il est donc important d'adapter la législation afin de ne pas faciliter l'action des auteurs de trouble.

Par l'insertion d'un 3° dans l'alinéa 2 de l'article 3 de la loi caméras, l'utilisation par les services de police de caméras de surveillance mobiles est soustraite au champ d'application de la loi caméras, comme c'est déjà le cas pour d'autres législations particulières. Bien entendu, les dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements des données à caractère personnel et la loi du 6 janvier 2003 relative aux méthodes particulières de recherches et quelques autres méthodes d'enquête restent d'entière application.

Aangezien de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens van toepassing blijft, wordt het gebruik van mobiele bewakingscamera's door de politiediensten onderworpen aan de beginselen van subsidiariteit, proportionaliteit, doelmatigheid en finaliteit. Het gebruik van mobiele bewakingscamera's moet dus subsidiair blijven en desgevallend, een adequaat en noodzakelijk middel vormen voor het uitvoeren van de nagestreefde doelstelling. Zo moet ook erover gewaakt worden dat er niet meer gefilmd wordt dan nodig (proportionaliteit).

Er wordt een bijkomende garantie voorzien: het gebruik van mobiele bewakingscamera's moet worden voorafgegaan door een beslissing van een officier van bestuurlijke of gerechtelijke politie, die, in het kader van de politieopdracht, tevens met de verantwoordelijkheid zal worden belast. De politieambtenaren die met deze hoedanigheid bekleed zijn, beschikken, zoals bepaald in de Wet op het Politieambt, tevens over andere bijzondere bevoegdheden en zijn dus opgeleid om operationele beslissingen te nemen. Ze moeten hierbij wel het noodzakelijke evenwicht in het oog houden tussen de operationele behoeften en de bescherming van de collectieve en individuele rechten (finaliteit).

Het invoeren van deze bepaling geeft aan het verkregen beeldmateriaal geenszins een bijzondere bewijswaarde. Het is en blijft de rechter die in laatste instantie beslist over de bewijswaarde van het beeldmateriaal en de verzamelde beelden.

Art. 4., 1° en 2°

Deze bepalingen annuleren het verplicht voorafgaandelijk positief advies van de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt, tijdens de procedure voor het plaatsen van bewakingscamera's in de categorie niet-besloten plaatsen.

Er wordt momenteel immers voorzien dat uit dit advies moet blijken dat een veiligheids- en doelmatigheidsanalyse werd uitgevoerd en dat de plaatsing beantwoordt aan de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen. Omdat de wet niet verduidelijkt wat onder «veiligheids- en doelmatigheidsanalyse» moet worden verstaan, leidt deze bepaling tot grote toepassingsproblemen voor de korpschefs.

Bovendien brengt deze bepaling in zekere zin, een verplaatsing van de verantwoordelijkheid met zich mee van de verantwoordelijke voor de verwerking naar de korpschef, meer bepaald met betrekking tot de conformiteitsvereiste ten overstaan van de naleving van de beginselen van de wet op de private levenssfeer, wat in de praktijk evenzeer een probleem vormt.

La loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel restant d'application, l'utilisation de caméras de surveillance mobiles par les services de police est soumise aux principes de subsidiarité, proportionnalité, efficacité et finalité. L'utilisation de caméras de surveillance mobiles doit donc rester subsidiaire et, le cas échéant, constituer un moyen adéquat et nécessaire à la réalisation de l'objectif poursuivi. De même, il y a lieu de veiller à ce qu'on ne filme pas plus que nécessaire (proportionnalité).

Une garantie supplémentaire est prévue: l'utilisation de caméras de surveillance mobiles doit être précédée d'une décision d'un officier de police administrative ou judiciaire, qui en assumera aussi la responsabilité dans le cadre de la mission de police. Les fonctionnaires de police ayant cette qualité disposent également d'autres compétences particulières en vertu de la loi sur la fonction de police et sont donc formés à prendre des décisions opérationnelles tout en veillant à l'équilibre nécessaire entre les besoins opérationnels et la protection des droits collectifs et individuels (finalité).

L'insertion de cette disposition ne donne en aucun cas une force probante particulière au matériel visuel obtenu. Le juge est et reste la personne qui statue en dernier ressort sur la force probante du matériel visuel et des images recueillies.

Art. 4., 1° et 2°

Ces dispositions suppriment l'avis positif préalable obligatoire du chef de corps de la zone où se situe le lieu, dans la procédure d'installation de caméras de surveillance dans la catégorie des lieux ouverts.

Il est en effet actuellement prévu que cet avis atteste qu'une étude de sécurité et d'efficience a été réalisée et que l'installation est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992. La loi ne précisant pas ce qu'il faut entendre par les termes «études de sécurité et d'efficience», cette disposition pose d'importants problèmes d'application pour les chefs de corps.

En outre, cette disposition opère d'une certaine manière un transfert de responsabilité du responsable du traitement vers le chef de corps, plus précisément en ce qui concerne l'exigence de conformité aux principes de la loi sur la vie privée, ce qui, en pratique, pose également problème.

Dit artikel schrapt echter niet het beroep dat op de korpschef wordt gedaan in de procedure voor het plaatsen van bewakingscamera's in niet-besloten plaatsen, maar voorziet dat de gemeenteraad haar advies geeft na de korpschef te hebben geraadpleegd. Deze laatste zal een veiligheidsadvies uitbrengen, te weten een advies gebaseerd op de omvang en het soort criminaliteit in de desbetreffende niet-besloten plaats.

De rol van elke instantie is dus verduidelijkt, en de problematiek omtrent de volgorde waarin de positieve adviezen moeten worden ingewonnen zal eveneens zijn opgelost.

Art. 4., 3° en 4°

Omdat het advies van de korpschef een andere invulling krijgt, dient de verantwoordelijke voor de verwerking, conform de overdrachtsmodaliteiten bedoeld in het koninklijk besluit in artikel 5, § 3, tweede lid van de wet, zijn beslissing om bewakingscamera's te plaatsen tevens mee te delen aan de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt.

Het hiertoe ingevulde formulier moet, zoals reeds het geval is voor de besloten plaatsen, bevestigen dat de plaatsing van de camera's in overeenstemming is met de in de wet van 8 december 1992.

Art. 4., 5° tot 7

Deze wijzigingen beogen de bewoordingen gebruikt in de artikelen 5, § 4, 6, § 3, 7, § 3, en 9, van de wet, in overeenstemming te brengen met de definitie van bewakingscamera in artikel 2, eerste lid, 4°. Deze definitie vermeldt overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, terwijl in deze artikelen momenteel enkel sprake is van misdrijven, schade of ordeverstoring. Zodoende wordt de onzekerheid weggenomen betreffende de toepasbaarheid van deze bepalingen in geval van overlast; volgens de wettelijke definitie van de camera's, worden deze ook geplaatst om overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen.

Gelet op de toevoeging van het woord «overlast» in artikel 5, § 4, eerste lid, worden in dit lid de «bevoegde diensten» vermeld, teneinde de bevoegdheid om tussen te komen niet te beperken tot enkel de politiediensten. Dit geldt in het bijzonder voor situaties waarin andere personen eveneens bevoegd zijn.

Het woord «perturbateur» dat gebruikt wordt in de Franse versie in de artikelen 5, § 4, derde lid, 6, § 3,

Pour autant, cet article ne supprime pas le recours au chef de corps dans la procédure d'installation de caméras de surveillance dans les lieux ouverts, mais prévoit que le conseil communal donne son avis après avoir consulté le chef de corps. Ce dernier donnera un avis sur la sécurité, à savoir un avis fondé sur l'ampleur et le type de criminalité dans le lieu ouvert concerné.

Le rôle de chaque instance est donc précisé, et la question de la chronologie dans laquelle les avis positifs doivent être récoltés sera également résolue.

Art. 4., 3° et 4°

Dans la mesure où l'avis du chef de corps se voit attribuer un autre contenu, le responsable du traitement devra, conformément aux modalités de transmission visées dans l'arrêté royal prévu par l'article 5, § 3, alinéa 2, de la loi, également notifier sa décision d'installer des caméras de surveillance au chef de corps de la zone où se situe le lieu.

Le formulaire rempli à cet effet devra, comme c'est déjà le cas pour les lieux fermés, attester la conformité de l'utilisation de la ou des caméras aux principes de la loi du 8 décembre 1992.

Art. 4., 5° à 7

Ces modifications visent à faire concorder les termes utilisés dans les articles 5, § 4, 6, § 3, 7, § 3, et 9, de la loi, avec la définition de la caméra de surveillance visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 4°. Cette définition mentionne les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, alors qu'il n'est actuellement question dans ces articles que d'infractions, de dommages ou d'atteintes à l'ordre public. De cette manière, le doute est levé quant à l'applicabilité de ces dispositions en cas de nuisances; selon la définition légale des caméras, celles-ci sont en effet également installées pour prévenir, constater ou déceler des nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale.

Vu l'insertion du terme «nuisances» dans l'article 5, § 4, alinéa 1^{er}, il est fait mention dans cet alinéa des «services compétents», afin de ne pas limiter aux seuls services de police la compétence d'intervenir. Cela concerne en particulier les situations où d'autres personnes sont également compétentes.

Le terme «perturbateur» utilisé dans les articles 5, § 4, alinéa 3, 6, § 3, alinéa 2, et 7, § 3, est complété par

tweede lid 2, en 7, § 3, wordt aangevuld met de woorden «*de l'ordre*», wat beter overeenstemt met de Nederlandse term «ordeverstoorder».

Tot slot, om geen verwarring tussen de categorieën van plaatsen te creëren, en om een overeenstemming in de gebruikte bewoordingen te bewaren, worden in artikel 9 de woorden «private plaats» van de wet, vervangen door de woorden «niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats».

Bart TOMMELEIN (Open Vld)
Hilde VAUTMANS (Open Vld)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

les mots «*de l'ordre*», ce qui concorde mieux avec le terme néerlandais «*ordeverstoorder*».

Enfin, afin de ne pas créer de confusion dans les catégories de lieux, et de conserver une uniformité dans les termes utilisés, les mots «lieux privés» utilisés à l'article 9 de la loi sont remplacés par les mots «lieux fermés non accessibles au public».

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2.

Artikel 2 van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's wordt gewijzigd als volgt:

1° in de Franse versie van het eerste lid, 4°, wordt het woord «*délits*» vervangen door het woord «*infractions*»;

2° het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:

«Voor de beoordeling van het besloten of niet-besloten karakter van een plaats moet de omsluiting minstens bestaan uit een op rechtmatige wijze aangebrachte visuele afbakening of aanduiding waardoor de plaatsen van elkaar kunnen worden onderscheiden.»

Art. 3.

Artikel 3, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Deze wet is niet van toepassing op de plaatsing en het gebruik van:

1° bewakingscamera's geregeld door of krachtens een bijzondere wetgeving;

2° bewakingscamera's op de werkplaats met het oog op de veiligheid en de gezondheid, de bescherming van de goederen van de onderneming, de controle van het productieproces en de controle van de arbeid van de werknemer;

3° mobiele bewakingscamera's door de politiediensten in het kader van de uitvoering van hun opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie, op beslissing van een officier van bestuurlijke of gerechtelijke politie, en dit onverminderd de toepassing van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en de wet van 6 januari 2003 betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden.»

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2.

Dans l'article 2 de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la version française de l'alinéa 1^{er}, 4°, le mot «*délits*» est remplacé par le mot «*infractions*»;

2° l'article est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

«Pour l'appréciation du caractère ouvert ou fermé d'un lieu, l'enceinte doit au minimum être composée d'une délimitation visuelle légitimement apposée ou d'une indication permettant de distinguer les lieux.»

Art. 3.

L'article 3, alinéa 2, de la même loi, est remplacé par ce qui suit:

«La présente loi n'est pas applicable à l'installation et à l'utilisation de:

1° caméras de surveillance réglées par ou en vertu d'une législation particulière;

2° caméras de surveillance destinées à garantir, sur le lieu de travail, la sécurité et la santé, la protection des biens de l'entreprise, le contrôle du processus de production et le contrôle du travail du travailleur;

3° caméras de surveillance mobiles par les services de police dans le cadre de l'exécution de leurs missions de police administrative ou judiciaire, sur décision d'un officier de police administrative ou judiciaire, et ceci sans préjudice de l'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et de la loi du 6 janvier 2003 relative aux méthodes particulières de recherches et quelques autres méthodes d'enquête.»

Art.4.

Artikel 5 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

1° § 2, eerste lid wordt vervangen als volgt:

« De in §1 bedoelde beslissing wordt genomen nadat de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, een positief advies heeft gegeven.»;

2° § 2, tweede lid, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

«De gemeenteraad verstrekt haar advies na voorafgaandelijk de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt, te hebben geraadpleegd»;

3° in § 3, eerste lid, wordt de eerste zin aangevuld als volgt:

«en aan de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt»;

4° § 3, tweede lid wordt aangevuld als volgt:

«en aan de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt. Dit formulier bevestigt dat het gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen.»;

5° in § 4, eerste lid, worden de woorden «de politiediensten onmiddellijk kunnen ingrijpen bij misdrijven, schade of ordeverstoring en in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd» vervangen door de woorden «een onmiddellijke interventie kan gebeuren bij misdrijven, schade, overlast of ordeverstoring en de bevoegde diensten in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd»;

6° in § 4, derde lid, worden tussen de woorden «bewijzen te verzamelen» en de woorden «van feiten» de woorden «van overlast,» ingevoegd;

7° in de Franse versie van § 4, derde lid, worden tussen het woord «*perturbateur*» en de woorden «*un témoin*» de woorden «*de l'ordre*» ingevoegd;

8° in § 4, vierde lid, wordt tussen de woorden «van een misdrijf» en de woorden «van schade» het woord «of» vervangen door een komma;

9° in § 4, vierde lid, worden tussen de woorden «van schade» en de woorden «of tot het» de woorden «of van overlast,» ingevoegd;

Art. 4.

Dans l'article 5 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 2, alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

« La décision visée au § 1^{er} est prise après avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu.»;

2° le § 2, alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

«Le conseil communal rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone où se situe le lieu»;

3° dans le § 3, alinéa 1^{er}, les mots «et au chef de corps de la zone où se situe le lieu» sont insérés entre les mots «Commission de la protection de la vie privée» et les mots «. Il le fait»;

4° le §3, alinéa 2 est complété par les mots:

«et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu. Ce formulaire atteste que l'utilisation de la ou des caméras est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992.»;

5° dans le § 4, alinéa 1^{er}, les mots «aux services de police d'intervenir immédiatement en cas d'infraction, de dommage ou d'atteinte à l'ordre public et de guider au mieux ces services dans leur intervention» sont remplacés par les mots «une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, de nuisances ou d'atteinte à l'ordre public et de guider au mieux les services compétents dans leur intervention»;

6° dans le § 4, alinéa 3, les mots «de nuisances, » sont insérés entre le mot «preuve» et les mots «de faits»;

7° dans le même § 4, alinéa 3, les mots «de l'ordre» sont insérés entre le mot «perturbateur» et les mots «, un témoin»;

8° dans le § 4, alinéa 4, le mot «ou» est remplacé par une virgule entre les mots «d'une infraction» et les mots «d'un dommage»;

9° dans le même § 4, alinéa 4, les mots «ou d'une nuisance,» sont insérés entre les mots «d'un dommage» et les mots «ou ne peuvent»;

10° in de Franse versie van § 4, vierde lid, worden tussen het woord «*perturbateur*» en de woorden «*un témoin*» de woorden «*de l'ordre*» ingevoegd.

Art. 5.

Artikel 6, § 3, van dezelfde wet, wordt gewijzigd als volgt:

1° in het eerste lid wordt tussen het woord «schade» en de woorden «of ordeverstoring» de woorden «, overlast» ingevoegd;

2° in het tweede lid worden tussen de woorden «te verzamelen» en de woorden «van feiten» de woorden «van overlast,» ingevoegd;

3° in de Franse versie van het tweede lid worden tussen het woord «*perturbateur*» en de woorden «*un témoin*» de woorden «*de l'ordre*» ingevoegd;

4° in het derde lid worden tussen de woorden «van een misdrijf» en de woorden «of van schade» de woorden «, van overlast» ingevoegd;

5° in de Franse versie van het derde lid worden tussen het woord «*perturbateur*» en de woorden «*un témoin*» de woorden «*de l'ordre*» ingevoegd.

Art. 6.

Artikel 7, § 3, van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

1° tussen de woorden «van een misdrijf» en de woorden «of van schade» worden de woorden «, van overlast» ingevoegd;

2° in de Franse versie worden tussen het woord «*perturbateur*» en de woorden «*un témoin*» de woorden «*de l'ordre*» ingevoegd.

Art. 7.

Artikel 9, derde lid, van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

1° in het 1° worden tussen de woorden «een misdrijf» en de woorden «kunnen vormen» de woorden «of overlast» ingevoegd;

10° dans le même § 4, alinéa 4, les mots «de l'ordre» sont insérés entre le mot «*perturbateur*» et les mots «, un témoin».

Art. 5.

Dans l'article 6, § 3, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «, de nuisances» sont insérés entre le mot «dommage» et les mots «ou d'atteinte à l'ordre public»;

2° dans l'alinéa 2, les mots «de nuisances,» sont insérés entre le mot «preuve» et les mots «de faits»;

3° dans le même alinéa 2, les mots «de l'ordre» sont insérés entre le mot «*perturbateur*» et les mots «un témoin»;

4° dans l'alinéa 3, les mots «, d'une nuisance» sont insérés entre les mots «d'une infraction» et les mots «ou d'un dommage»;

5° dans le même alinéa 3, les mots «de l'ordre» sont insérés entre le mot «*perturbateur*» et les mots «un témoin».

Art. 6.

Dans l'article 7, § 3, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots «, d'une nuisance» sont insérés entre les mots «d'une infraction» et les mots «ou d'un dommage»;

2° les mots «de l'ordre» sont insérés entre le mot «*perturbateur*» et les mots «un témoin».

Art. 7.

Dans l'article 9, alinéa 3, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le 1°, les mots «ou de nuisances» sont insérés entre les mots «d'infraction» et les mots «et que les images»;

2° in het 2°, worden tussen de woorden «vastgestelde misdrijf» en het woord «betreffen» de woorden «of de vastgestelde overlast» ingevoegd en worden de woorden «private plaats» vervangen door de woorden «niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats».

16 december 2008

Bart TOMMELEIN (Open Vld)
Hilde VAUTMANS (Open Vld)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

2° dans le 2°, le mot «constatée» est remplacé par les mots «ou les nuisances constatées» et les mots «lieu privé» sont remplacés par les mots «lieu fermé non accessible au public».

16 décembre 2008